

MONITEUR BELGE

BELGISCH STAATSBLAD

Publication conforme aux articles 472 à 478 de la loi-programme du 24 décembre 2002, modifiés par les articles 4 à 8 de la loi portant des dispositions diverses du 20 juillet 2005.

Le *Moniteur belge* peut être consulté à l'adresse :
www.moniteur.be

Direction du Moniteur belge, chaussée d'Anvers 53,
1000 Bruxelles - Conseiller : A. Van Damme

Numéro tél. gratuit : 0800-98 809

181e ANNEE



N. 38

JEUDI 3 FEVRIER 2011

Publicatie overeenkomstig artikelen 472 tot 478 van de programmawet van 24 december 2002, gewijzigd door de artikelen 4 tot en met 8 van de wet houdende diverse bepalingen van 20 juli 2005.

Dit *Belgisch Staatsblad* kan geconsulteerd worden op :
www.staatsblad.be

Bestuur van het Belgisch Staatsblad, Antwerpsesteenweg 53, 1000 Brussel - Adviseur : A. Van Damme

Gratis tel. nummer : 0800-98 809

181e JAARGANG

DONDERDAG 3 FEBRUARI 2011

SOMMAIRE

Lois, décrets, ordonnances et règlements

Service public fédéral Intérieur

16 JUILLET 2004. — Loi portant le Code de droit international privé.
Traduction allemande de dispositions modificatives, p. 9123.

Föderaler Öffentlicher Dienst Inneres

16. JULI 2004 — Gesetz zur Einführung des Gesetzbuches über das internationale Privatrecht. Deutsche Übersetzung von Abänderungsbestimmungen, S. 9123.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

21 DECEMBRE 2010. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 2 juin 2009, conclue au sein de la Sous-commission paritaire de la tannerie et du commerce de cuirs et peaux bruts, concernant une allocation sociale complémentaire pour les ouvriers et ouvrières des entreprises de tannerie, chamoiserie et mégisserie et du commerce de cuirs et peaux bruts, p. 9124.

21 DECEMBRE 2010. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 21 décembre 2009, conclue au sein de la Commission paritaire pour employés de l'industrie de l'habillement et de la confection, relative à la fixation du montant de l'allocation sociale complémentaire, p. 9127.

21 DECEMBRE 2010. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 8 juin 2010, conclue au sein de la Commission paritaire pour le travail intérimaire et les entreprises agréées fournissant des travaux ou services de proximité, relative à la prime pension pour les travailleurs intérimaires dans le secteur des entreprises de garage, p. 9128.

21 DECEMBRE 2010. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 15 juin 2010, conclue au sein de la Commission paritaire pour les sociétés de prêts hypothécaires, d'épargne et de capitalisation, fixant les jours de pont pour les années 2011, 2012 et 2013, p. 9130.

INHOUD

Wetten, decreten, ordonnances en verordeningen

Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken

16 JULI 2004. — Wet houdende het Wetboek van internationaal privaatrecht. Duitse vertaling van wijzigingsbepalingen, bl. 9123.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

21 DECEMBER 2010. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 2 juni 2009, gesloten in het Paritair Subcomité voor de leerlooierij en de handel in ruwe huiden en vellen, betreffende een aanvullende sociale toelage voor de werklieden en werksters van de ondernemingen van leerlooierij, zeemtuwerij en witlooierij en de handel in ruwe huiden en vellen, bl. 9124.

21 DECEMBER 2010. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 21 december 2009, gesloten in het Paritair Comité voor de bedienden van het kleding- en confectiebedrijf, betreffende de vaststelling van het bedrag van de aanvullende sociale toelage, bl. 9127.

21 DECEMBER 2010. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 8 juni 2010, gesloten in het Paritair Comité voor de uitzendarbeid en de erkende ondernemingen die buurtwerken of -diensten leveren, betreffende de pensioenpremie voor de uitzendkrachten in de sector voor het garagebedrijf, bl. 9128.

21 DECEMBER 2010. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 15 juni 2010, gesloten in het Paritair Comité voor de maatschappijen voor hypothecaire leningen, sparen en kapitalisatie, tot vaststelling van de brugdagen voor 2011, 2012 en 2013, bl. 9130.

21 DECEMBRE 2010. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 8 juillet 2010, conclue au sein de la Commission paritaire de la construction, modifiant certaines conventions collectives de travail relatives à l'emploi et à la formation, p. 9131.

21 DECEMBRE 2010. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 2 septembre 2010, conclue au sein de la Commission paritaire de la coiffure et des soins de beauté, relative à l'introduction de nouveaux régimes de travail dans les entreprises, p. 9133.

21 DECEMBRE 2010. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 16 septembre 2010, conclue au sein de la Sous-commission paritaire pour le commerce du métal, concernant la prime syndicale pour 2010, p. 9134.

21 DECEMBRE 2010. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 13 septembre 2010, conclue au sein de la Commission paritaire pour le secteur socio-culturel, déterminant le montant de la cotisation à payer par les employeurs pour financer le reclassement professionnel pour certains travailleurs âgés, p. 9135.

21 DECEMBRE 2010. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 13 septembre 2010, conclue au sein de la Sous-commission paritaire pour les organisations socio-culturelles fédérales et bicommunautaires, modifiant la convention collective de travail du 30 juin 2009 relative à la formation, p. 9137.

21 DECEMBRE 2010. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 20 septembre 2010, conclue au sein de la Commission paritaire pour employés des fabrications métalliques, relative à la troisième prolongation des mesures anti-crise, p. 9138.

Service public fédéral Sécurité sociale

21 JANVIER 2011. — Arrêté royal portant exécution de l'article 75, alinéa 4, de la loi du 26 avril 2010 portant des dispositions diverses en matière de l'organisation de l'assurance maladie complémentaire, p. 9139.

Service public fédéral Justice

6 JANVIER 2011. — Arrêté royal fixant les règles de fonctionnement des gestionnaires nationaux et locaux des indicateurs et des fonctionnaires de contact. Erratum, p. 9140.

Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie

20 JANVIER 2011. — Arrêté ministériel désignant le service de la Direction générale Contrôle et Médiation du Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie auprès duquel les plaintes afférentes à l'arrêté royal du 12 octobre 2010 fixant les conditions d'agrément et la procédure d'agrément pour les éditeurs des titres-repas sous forme électronique, exécutant les articles 183 à 185 de la loi du 30 décembre 2009 portant dispositions diverses, peuvent être introduites. Erratum, p. 9143.

20 JANVIER 2011. — Arrêté ministériel désignant les agents chargés de rechercher et de constater les infractions à l'arrêté royal du 12 octobre 2010 fixant les conditions d'agrément et la procédure d'agrément pour les éditeurs des titres-repas sous forme électronique, exécutant les articles 183 à 185 de la loi du 30 décembre 2009 portant dispositions diverses. Erratum, p. 9143.

21 DECEMBER 2010. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 8 juli 2010, gesloten in het Paritair Comité voor het bouwbedrijf, tot wijziging van sommige collectieve arbeidsovereenkomsten betreffende tewerkstelling en opleiding, bl. 9131.

21 DECEMBER 2010. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 2 september 2010, gesloten in het Paritair Comité voor het kappersbedrijf en de schoonheidszorgen, betreffende de invoering van nieuwe arbeidsregelingen in de ondernemingen, bl. 9133.

21 DECEMBER 2010. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 16 september 2010, gesloten in het Paritair Subcomité voor de metaalhandel, betreffende de syndicale premie voor 2010, bl. 9134.

21 DECEMBER 2010. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 13 september 2010, gesloten in het Paritair Comité voor de socio-culturele sector, tot vaststelling van de door de werkgevers te betalen bijdrage ter financiering van het outplacement voor sommige oudere werknemers, bl. 9135.

21 DECEMBER 2010. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 13 september 2010, gesloten in het Paritair Subcomité voor de federale en bicommunautaire socio-culturele organisaties, tot wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 30 juni 2009 betreffende de vorming, bl. 9137.

21 DECEMBER 2010. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 20 september 2010, gesloten in het Paritair Comité voor de bedienden der metaalfabrikatennijverheid, betreffende de derde verlenging van de anticrisismaatregelen, bl. 9138.

Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid

21 JANUARI 2011. — Koninklijk besluit tot uitvoering van artikel 75, vierde lid, van de wet van 26 april 2010 houdende diverse bepalingen inzake de organisatie van de aanvullende ziekteverzekering, bl. 9139.

Federale Overheidsdienst Justitie

6 JANUARI 2011. — Koninklijk besluit tot bepaling van de werkingsregels van de nationale en lokale informantenbeheerders en van de contactambtenaren. Erratum, bl. 9140.

Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie

20 JANUARI 2011. — Ministerieel besluit tot aanduiding van de dienst van de Algemene Directie Controle en Bemiddeling van de Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie waarbij de klachten kunnen worden ingediend met betrekking tot het koninklijk besluit van 12 oktober 2010 tot vaststelling van de erkenningsvoorwaarden en erkenningsprocedure voor uitgevers van maaltijdcheques in een elektronische vorm, tot uitvoering van artikelen 183 tot 185 van de wet van 30 december 2009 houdende diverse bepalingen. Erratum, bl. 9143.

20 JANUARI 2011. — Ministerieel besluit tot aanduiding van de ambtenaren die belast zijn met de opsporing en de vaststelling van de inbreuken op het koninklijk besluit van 12 oktober 2010 tot vaststelling van de erkenningsvoorwaarden en erkenningsprocedure voor uitgevers van maaltijdcheques in een elektronische vorm, tot uitvoering van artikelen 183 tot 185 van de wet van 30 december 2009 houdende diverse bepalingen. Erratum, bl. 9143.

*Gouvernements de Communauté et de Région**Communauté flamande**Autorité flamande*

19 NOVEMBRE 2010. — Arrêté du Gouvernement flamand portant répartition partielle du crédit provisionnel inscrit à l'allocation de base CB0 CB005 0100 du budget général des dépenses de la Communauté flamande pour l'année budgétaire 2010, p. 9146.

10 DECEMBRE 2010. — Arrêté du Gouvernement flamand portant la création d'une instance de contrôle flamande du respect des lois sur les taxes de circulation et portant modification de diverses dispositions, p. 9149.

17 DECEMBRE 2010. — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant l'article 3 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 28 juin 2002 relatif aux plates-formes locales de concertation concernant l'égalité des chances en éducation, p. 9152.

17 DECEMBRE 2010. — Arrêté du Gouvernement flamand fixant la croissance maximale de l'éducation des adultes et de l'éducation de base pour l'année scolaire 2009-2010 et l'année scolaire 2010-2011, p. 9153.

17 DECEMBRE 2010. — Arrêté du Gouvernement flamand accordant une dérogation à la norme de rationalisation à un centre d'éducation des adultes, p. 9154.

*Région wallonne**Service public de Wallonie*

22 DECEMBRE 2010. — Décret relatif à l'infrastructure d'information géographique wallonne, p. 9155.

22 DECEMBRE 2010. — Décret portant assentiment à l'Accord de coopération du 2 avril 2010 entre l'Etat fédéral, la Région flamande, la Région wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale pour la coordination d'une infrastructure d'information géographique, p. 9173.

*Gemeenschaps- en Gewestregeringen**Vlaamse Gemeenschap**Vlaamse overheid*

19 NOVEMBER 2010. — Besluit van de Vlaamse Regering houdende gedeeltelijke verdeling van het provisioneel krediet ingeschreven onder basisallocatie CB0 CB005 0100 van de algemene uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 2010, bl. 9144.

10 DECEMBER 2010. — Besluit van de Vlaamse Regering tot oprichting van een Vlaamse controle-instantie voor de naleving van de wetten op de verkeersbelastingen en houdende wijziging van diverse bepalingen, bl. 9147.

17 DECEMBER 2010. — Besluit van de Vlaamse Regering tot wijziging van artikel 3 van het besluit van de Vlaamse Regering van 28 juni 2002 betreffende de lokale overlegplatforms inzake gelijke onderwijskansen, bl. 9152.

17 DECEMBER 2010. — Besluit van de Vlaamse Regering houdende de vastlegging van de maximale groei in het volwassenenonderwijs en de basiseducatie voor het schooljaar 2009-2010 en schooljaar 2010-2011, bl. 9153.

17 DECEMBER 2010. — Besluit van de Vlaamse Regering houdende toekenning van een afwijking op de rationalisatienorm aan een centrum voor volwassenenonderwijs, bl. 9154.

*Waals Gewest**Waanse Overheidsdienst*

22 DECEMBER 2010. — Decreet betreffende de Waalse infrastructuur voor ruimtelijke informatie, bl. 9166.

22 DECEMBER 2010. — Decreet houdende instemming met het Samenwerkingsakkoord van 2 april 2010 tussen de Federale Overheid, het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest en het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest betreffende de coördinatie van een infrastructuur voor ruimtelijke informatie, bl. 9175.

*Gemeinschafts- und Regionalregierungen**Wallonische Region**Öffentlicher Dienst der Wallonie*

22. DEZEMBER 2010 — Dekret über die wallonische Geodateninfrastruktur, S. 9160.

22. DEZEMBER 2010 — Dekret zur Billigung des Zusammenarbeitsabkommens vom 2. April 2010 zwischen dem Föderalstaat, der Flämischen Region, der Wallonischen Region und der Region Brüssel-Hauptstadt für die Koordinierung einer Infrastruktur für raumbezogene Informationen, S. 9174.

Autres arrêtés*Service public fédéral Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement*

Service extérieur. Désignation, p. 9176.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

Juridictions du travail. Démission, p. 9176. — Juridictions du travail. Démission, p. 9176. — Juridictions du travail. Démission, p. 9177. — Juridictions du travail. Démission, p. 9177. — Plaquette d'hommage pour une longue et féconde activité professionnelle. Nominations, p. 9178. — Plaquette d'hommage pour dévouement social. Nomination, p. 9178. — Ordre de la Couronne. Nomination, p. 9178. — Ordre de la Couronne. Nominations, p. 9179.

Andere besluiten*Federale Overheidsdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking*

Buitenlandse Dienst. Aanstellingen, bl. 9176.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

Arbeidsgerechten. Ontslag, bl. 9176. — Arbeidsgerechten. Ontslag, bl. 9176. — Arbeidsgerechten. Ontslag, bl. 9177. — Arbeidsgerechten. Ontslag, bl. 9177. — Arbeidsgerechten. Ontslag, bl. 9177. — Huldepennning voor een lange en vruchtbare beroepsactiviteit. Benoeming, bl. 9178. — Huldepennning voor sociale toewijding. Benoeming, bl. 9178. — Kroonorde. Benoeming, bl. 9178. — Kroonorde. Benoemingen, bl. 9179.

Service public fédéral Sécurité sociale

Institut national d'assurance maladie-invalidité. Commission de contrôle budgétaire, instituée auprès du Service des soins de santé. Nomination de membres, p. 9206.

Service public fédéral Justice

Services centraux. Nominations, p. 9206. — Services centraux. Démission, p. 9206. — Ordre judiciaire, p. 9207.

Service public fédéral de Programmation Développement durable

19 JANVIER 2011. — Arrêté royal portant démission et nomination des membres de la Commission interdépartementale pour le Développement durable, p. 9207.

*Gouvernements de Communauté et de Région**Région wallonne**Service public de Wallonie*

14 JANVIER 2011. — Arrêté ministériel relatif à l'agrément d'associations concernant l'élevage des équidés, p. 9217.

Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid

Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering. Commissie voor begrotingscontrole, ingesteld bij de Dienst voor geneeskundige verzorging. Benoeming van leden, bl. 9206.

Federale Overheidsdienst Justitie

Centrale Diensten. Benoemingen, bl. 9206. — Centrale Diensten. Ontslag, bl. 9206. — Rechterlijke Orde, bl. 9207.

Programmatorische Federale Overheidsdienst Duurzame Ontwikkeling

19 JANUARI 2011. — Koninklijk besluit houdende ontslag en benoeming van de leden van de Interdepartementale Commissie Duurzame Ontwikkeling, bl. 9207.

*Gemeenschaps- en Gewestregeringen**Vlaamse Gemeenschap**Vlaamse overheid**Welzijn, Volksgezondheid en Gezin*

23 DECEMBER 2010. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 9 mei 2007 houdende de voorwaarden tot toestemming en een bijbehorende financiële ondersteuning voor het realiseren van een verruimd aanbod in de vorm van flexibele en/of occasionele opvang in kinderdagverblijven en initiatieven voor buitenschoolse opvang die door Kind en Gezin worden erkend, bl. 9209.

7 JANUARI 2011. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 3 maart 2010 tot bepaling van de kwalificatiebewijzen voor medewerkers en verantwoordelijken van kinderopvangvoorzieningen, wat betreft de toevoeging van een kwalificatiebewijs voor begeleiders buitenschoolse kinderopvang, en een eindstudiebewijs deeltijds beroepssecundair onderwijs van de opleiding begeleider in de kinderopvang, bl. 9211.

Landbouw en Visserij

Personeel. Benoeming in vast dienstverband, bl. 9212. — Personeel. Benoeming in vast dienstverband, bl. 9212.

Leefmilieu, Natuur en Energie

6 DECEMBER 2010. — Ministerieel besluit betreffende wijziging van het ministerieel besluit van 5 april 2006 houdende toekenning van de delegaties aan het hoofd van het departement Leefmilieu, Natuur en Energie, bl. 9212.

Ruimtelijke Ordening, Woonbeleid en Onroerend Erfgoed

12 JANUARI 2011. — Besluit van de secretaris-generaal van het departement Ruimtelijke Ordening, Woonbeleid en Onroerend Erfgoed houdende delegatie van sommige bevoegdheden aan de leidinggevende van de afdeling Managementondersteunende Diensten van het departement Ruimtelijke Ordening, Woonbeleid en Onroerend Erfgoed, bl. 9213.

PROCORO. Wijziging samenstelling van de leden van de Commissie voor Ruimtelijke Ordening, bl. 9216. — PROCORO. Wijziging samenstelling en benoeming van de leden van de Commissie voor Ruimtelijke Ordening te Antwerpen, bl. 9216. — PROCORO. — Wijziging samenstelling van de Commissie voor Ruimtelijke Ordening, bl. 9216. — Berlaar. BPA « K.M.O.-zone Misstraat tweede wijziging », bl. 9216.

*Waals Gewest**Waanse Overheidsdienst*

14 JANUARI 2011. — Ministerieel besluit betreffende de erkenning van de verenigingen voor de fokkerij van paardachtigen, bl. 9218.

Aménagement du territoire, p. 9219. — Conservation de la Nature, p. 9220. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la SA Entreprises J. Legros, en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 9220. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la SA Wallonie Container, en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 9222. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la « NV André Celis Containers », en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 9223. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la « NV André Celis », en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 9225. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la « GmbH Gabco Kompostierung », en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 9226.

Ruimtelijke Ordening, bl. 9219. — Natuurbehoud, bl. 9220.

Gemeinschafts- und Regionalregierungen

Wallonische Region Öffentlicher Dienst der Wallonie

14. JANUAR 2011 — Ministerialerlass über die Zulassung von im Bereich der Pferdezucht tätigen Vereinigungen, S. 9217.

Raumordnung, S. 9219. — Naturerhaltung, S. 9220.

Région de Bruxelles-Capitale

Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale

16 DECEMBRE 2010. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale portant nomination des membres du Collège d'urbanisme. Erratum, p. 9228.

Avis officiels

Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale

Collège juridictionnel. Avis, p. 9228.

Conseil d'Etat

Avis prescrit par l'article 3^{quater} de l'arrêté du Régent du 23 août 1948 déterminant la procédure devant la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat et par l'article 7 de l'arrêté royal du 5 décembre 1991 déterminant la procédure en référé devant le Conseil d'Etat, p. 9228.

Brussels Hoofdstedelijk Gewest

Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

16 DECEMBER 2010. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering houdende benoeming van de leden van het stedenbouwkundig college. Erratum, bl. 9228.

Officiële berichten

Brussels Hoofdstedelijk Parlement

Rechtscollege. Advies, bl. 9228.

Raad van State

Bericht voorgeschreven bij artikel 3^{quater} van het besluit van de Regent van 23 augustus 1948 tot regeling van de rechtspleging voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State en bij artikel 7 van het koninklijk besluit van 5 december 1991 tot bepaling van de rechtspleging in kort geding voor de Raad van State, bl. 9228.

Staatsrat

Bekanntmachung, vorgeschrieben durch Artikel 3^{quater} des Regentenerlasses vom 23. August 1948 zur Festlegung des Verfahrens vor der Verwaltungstreitsachenabteilung des Staatsrates und durch Artikel 7 des königlichen Erlasses vom 5. Dezember 1991 zur Festlegung des Verfahrens der einstweiligen Entscheidung vor dem Staatsrat, S. 9229.

Commission bancaire, financière et des Assurances

Loi du 4 août 1992 relative au crédit hypothécaire, article 43. Liste des entreprises hypothécaires inscrites. (arrêtée au 31 décembre 2010), p. 9229. — Autorisation d'une fusion entre un établissement de crédit et une entreprise d'investissement (article 31 de la loi du 22 mars 1993 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit et article 74 de la loi du 6 avril 1995 relative au statut et au contrôle des entreprises d'investissement), p. 9236.

Commissie voor het Bank-, Financie- en Assurantiewezen

Wet van 4 augustus 1992 op het hypothecair krediet, artikel 43. — Lijst der ingeschreven hypotheekondernemingen. (afgesloten op 31 december 2010), bl. 9229. — Toestemming voor een fusie tussen een kredietinstelling en een beleggingsonderneming (artikel 31 van de wet van 22 maart 1993 op het statuut van en het toezicht op de kredietinstellingen en artikel 74 van de wet van 6 april 1995 inzake het statuut van en het toezicht op de beleggingsondernemingen), bl. 9236.